

A horizontal row of large, bold, black Chinese characters on a white background. The characters read from left to right as: '新嘉坡' (Singapore), '中華人民共和國' (The People's Republic of China), '廣東省' (Guangdong Province), '廣州市' (Guangzhou City), and '廣州' (Guangzhou).

加拿大總代理
雲高華五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancnuver B. C.

合生活藥行 永華藥房 行發元

新廣東 義泰公司
中原興 啓新書林
萬源昌 華新書局

廣萬生 廣州公司
廣裕隆 國光公司
金利源 環球公司

雲哥華

水衆濟濟應靈和中朱

潔齒是超等牙膏

每枝二毛五

加拿大總分發

香港孔雀嚙香

品公司發行

域埠裕綸各分

售處五洲藥房

廣源生廣裕隆

廣珍合生福星

成昌興利萬昌

萬昌

中華百貨商店
輔行雜貨公司
新辦到

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
水仙花頭
迦拿大
金裝糖
中國麻糖
江西瓷器
福州漆器
上海銅器
精細竹器
福建木器
宜興壺器
藤椅竹松
男女睡鞋
長短絲襪
各種玩具
雲高華

南北貨品大幫運來以應
此間僑商就近採辦

嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托

焉敢竭鄙誠佇候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行總埠雲
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Bry. 8593

行支度航
43 Elizabeth
Toronto, C.

金錢滿地
然諾言信
錢公雲牛
交誼不浮
味香色美
尤勝廣州
隨口呈謀
域多利
司理人李仍
名揚五洲
鳥埠
大埠
舍路埠
檀香山
各號均
有發售



專仁作理
美國郵船公司寫船紙
詩丁亞車公司寫車紙
包代僑胞通電各埠各
坑問取車腳費用不收
電費 馬大謹啟

○ [記新豐乾] ○
King Fung Sun Kee
PhoneSey, 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B. C.

本號開張四拾餘年專
辦中西雜貨各省地道
藥材參茸玉桂膏丹丸
散發行零沽價錢相宜
僑梓光顧無限歡迎

100 Fender St. E.
Vancouver B.C.

電話一八五
矢磨四壹零四L.
Dai Quon Rooms

冷熱水喉暖氣龍沐浴
室等俱全本主人不惜
重資全用新式傢私床

在唐人街之中心地點
適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋瓷面盆

啟者本客棧開設雲埠
片打衛東門牌壹百號

迎歡旅僑廣告

嘉慶丙子年
大觀客棧

444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

九四〇一
西門詩線號

買由五元以上此佈

內有房百間每間有冷
熱水洗濯另有電話利
用規定每客一宿收銀

啟者本旅館開設有年
各界人士旅寄者咸稱
利便因與華人街接近